



## LAS EXPORTACIONES BRASILEÑAS DE POLLO SUBEN UN 16% EN OCTUBRE

Las exportaciones brasileñas de carne de pollo subieron el 16% en octubre pasado respecto al mismo mes de 2004, para ubicarse en 249,763 toneladas, lo que supone un récord mensual.



Según las cifras de la Asociación Brasileña de Exportadores de Pollo -ABEF, por sus siglas en portugués- estas ventas fueron de 351,8 millones de dólares, un máximo mensual, con un aumento de 54,5 % respecto a igual mes del año 2004.

Brasil se consolidó este año como principal exportador mundial de cortes de pollo, pese a la creciente revalorización del real frente al dólar, que le ha restado rentabilidad a las exportaciones, señaló la ABEF en un informe mensual.

Entre enero y octubre las exportaciones alcanzaron la cifra récord de 2,4 millones de toneladas, con ingresos por 2.862 millones de dólares.

En comparación con los primeros 10 meses de 2004, estos números indican un aumento del 18% en volúmenes embarcados y del 33,5% en dólares.

Los resultados marchan de acuerdo a la meta trazada por los empresarios del sector para 2005, según el informe.

En el acumulado de 12 meses que van de noviembre de 2004 a octubre de 2005, los embarques sumaron 2,829 millones de toneladas, con una factura por 3.311 millones de dólares. Estas cifras representan

alzas del 19 % y el 33 % respectivamente, en comparación con los 12 meses anteriores.

Los principales clientes son la Unión Europea, Oriente Medio, África, Rusia y los países de Mercosur -Argentina, Uruguay y Paraguay- EFEAGRO. ●

## ESTADOS UNIDOS: LA UEP APRUEBA UN PLAN PARA EXPLICAR LOS BENEFICIOS DE LAS JAULAS

Movidos por la presión que están ejerciendo los grupos defensores del bienestar de los animales, que en el índice de activistas animales -AAI- ponen como segundo objetivo mundial de sus iras al sector del huevo de Estados Unidos, la Unión de Productores de Huevos -UEP- de este país ha aprobado un plan para explicar a la opinión pública los beneficios de explotar a las gallinas en jaulas.

La UEP se basa en que solo el 2 % de todos los huevos producidos en Estados Unidos no lo han sido en jaulas, lo que contrasta con el 41 % en los Países Bajos, el 44 % en el Reino Unido, el 60% en Suecia y el 100 % en Suiza. En realidad, la UEP no es que apoye solo a los productores de huevos en jaulas sino a la totalidad del sector, incluyendo a quienes tienen a sus gallinas al aire libre, a los que producen huevos ecológicos, etc. Pero en lo que sí hacen hincapié es en que el consumidor debería poder elegir el huevo que mejor se ajuste a sus preferencias, sociales y/o económicas. Y es en este punto en el que no están de acuerdo con lo que promueven los activistas de los derechos de los animales, que intentan imponer que el público solo consuma huevos producidos por gallinas criadas al aire libre.



Gene Gregory, Presidente de la UEP

En este aspecto, lo que ha hecho la UEP es editar y hacer hincapié en unas normas de manejo que promueven el máximo bienestar de las gallinas, sea cual fuere el sistema de producción, y divulgarlas por todos los medios a su alcance no sólo entre sus adheridos sino entre restaurantes, cafeterías, super e hipermercados, etc. Lo que intentan evitar es que la presión de los citados grupos de activistas les lleve a la situación de Alemania, país en el que algunas estimaciones muestran que la prohibición total de las baterías les llevaría a una reducción de la producción total de huevos del orden de un 45 % y a la pérdida de unos 3.200 puestos de trabajo en las granjas.

Desde el punto de vista económico, una encuesta recientemente efectuada por la UEP entre 16.700 puntos de venta de huevos de todo el país muestra que el precio medio de los producidos en batería es de 0,78 \$ USA/doc -unos 0,65 €/doc-, el de los de gallinas al aire libre de 2,42 \$/doc -2,12 €/doc- y el de los ecológicos de 3,02 \$/doc -2,54 €/doc-. Esto es lo suficientemente demostrativo de lo absurdo que representaría "obligar" a todos los consumidores en potencia de huevos a pagar un precio más caro por algo que forma una parte tan importante de la dieta norteamericana, con sus 254 unidades "per cápita" y año. ●

## SE ENFRÍA LA SOBREDIMENSIÓN MEDIÁTICA EN TORNO A LA INFLUENZA AVIAR, PERO LOS NUEVOS BROTES NO CESAN

Desde que publicábamos la última crónica sobre la situación mundial de esta enfermedad aviar ha pasado aproximadamente un mes, tiempo durante el cual no han cesado los nuevos brotes en aves y humanos en distintos países asiáticos y del este europeo. China, Rumanía, Rusia, Croacia y Turquía han registrado casos en varias granjas avícolas que han requerido especiales medidas de control y preventivas.

En cuanto al resto de países europeos, la alerta sigue en el orden del día de las reuniones políticas y científicas, así como la puesta en marcha de cada vez más iniciativas para afrontar una eventual pandemia.

Así, Holanda es pionera en vacunar a las aves de los zoológicos; el emprendimiento, que se ha estrenado en un el zoo de Blijdorp -Róterdam-, ha permitido vacunar a pingüinos, avestruces búhos y patos, entre otras aves, en cumplimiento de las disposiciones que adoptó la CE para prevenir que se extienda la influenza aviar. Los dirigentes del zoo holandés han indicado que se trata de proteger a sus animales ante el paso de aves migratorias que vuelan hacia África. El resto de los zos del país ha proseguido con las mismas vacunaciones.

En lo que se refiere a España, algunas CCAA como Asturias, Baleares, Cantabria y Madrid han convocado reuniones para debatir las cuestiones políticas y científicas que atañen a la prevención de la influenza aviar en las aves de las granjas españolas. Según los expertos, esta es la estrategia fundamental para garantizar el equilibrio de la industria avícola y que todos los países del mundo deberían aplicar para prevenir una eventual pandemia mundial.

En cuanto al consumo de carne de pollo y de huevos, los expertos siguen opinando que es un disparate excluirlos de la cesta de la compra, postura compartida por el catedrático de Microbiología de la Universidad de Valladolid -UVA-, Antonio Rodríguez Torres, que en declaraciones

durante un ciclo de conferencias organizadas por la misma para informar sobre el virus y el riesgo pandémico, explicó que la comunicación de este tema a la población debe realizarse mediante mensajes claros que no induzcan a actitudes de alerta o angustia, puesto que la repercusión económica más importante en el sector avícola europeo no se deriva de los sacrificios masivos, como ocurre en Asia, sino del descenso de la demanda.

En otros lugares del mundo, como en Brasil -país que encabeza el ranking de exportaciones de carne de pollo a nivel mundial- se han adoptado también nuevas medidas para afrontar la crisis; en el caso de la industria brasileña, el temor se debe a las pérdidas económicas que supondría la prohibición de las exportaciones en caso de detectar algún brote. Por ello, se ha aplicado un nuevo programa de regionalización sanitaria de la avicultura, que entra en vigencia este mes de enero y dividirá al país en áreas, de modo que si la enfermedad llega a algunos Estados no resulten perjudicadas las exportaciones de todo el país.

Los organismos internacionales implicados en el control y prevención global de la influenza aviar, la FAO, la OMS y la OIE, siguen pronunciándose, como se deduce de las conclusiones de las distintas reuniones mantenidas en las últimas semanas en capitales de todo el mundo, a favor de reconocer que es el mayor problema de salud pública con el que se ha enfrentado el planeta en mucho tiempo, y que los planes que ahora están por escrito deben aplicarse antes de que el virus demuestre que puede transmitirse entre personas.

Algunos de los puntos básicos son:

- Mejorar los servicios veterinarios, los planes de emergencia y la vacunación e indemnizaciones por los sacrificios masivos.
- Asesorar a todos los países sobre el control de la influenza aviar en los animales.
- Detectar los brotes mucho más rápido y aplicar respuestas inmediatas.
- Aportar nuevos y mejores servicios laboratoriales.
- Reforzar y mejorar la investigación de casos aviares y humanos.
- Crear y comprobar planes contra la pandemia en cada país, obedeciendo a

## ESPAÑA Y 8 PAÍSES COMUNITARIOS EXIGEN UN AUMENTO DE LA FINANCIACIÓN DE LA UE PARA LAS MEDIDAS CONTRA LA GRIPE AVIAR

España y 8 países comunitarios más pusieron a primeros de diciembre dificultades a la aprobación de propuestas contra la gripe aviar, ya que exigen un aumento de la financiación de la UE para las actuaciones nacionales, informaron fuentes comunitarias.

Bélgica, España, Alemania, Francia, Italia, Polonia, Portugal, Lituania y Malta rechazaron el proyecto comunitario, durante una reunión del Comité de Representantes Permanentes (Coreper) de la UE, formado por embajadores de los Veinticinco países comunitarios.

El texto presentado por la presidencia de turno de la UE prevé que haya una financiación comunitaria del 50% de los gastos en el sector avícola, provocados por la aparición de brotes de gripe aviar altamente patógenos, como por ejemplo el H5N1 que se ha extendido en varios países de Asia.

En el caso de focos «poco patógenos» la UE costeará el 30% de los costes nacionales, para la compensación de los ganaderos por el sacrificio de pollos que no crían y el 50% por matar a aves de cría, según la última versión de la propuesta comunitaria que ha presentado la presidencia.

Los países contrarios a esta propuesta quieren equiparar la compensación para las medidas originadas por brotes de la gripe aviar, ya sean altamente patógenos o poco patógenos.

España y Bélgica solicitaron especialmente una financiación comunitaria del 50% para las compensaciones por los gastos en gallinas ponedoras.

Esta minoría de nueve países impidió que el miércoles hubiera acuerdo en el Coreper sobre las nuevas medidas. Según las fuentes es «probable» que la Comisión Europea y la presidencia británica de turno de la UE acepten las demandas de los países que se mostraron más opuestos, si se tiene en cuenta que es un coste «muy leve». ●

una estrategia internacional y reforzando los servicios sanitarios y las instalaciones hospitalarias.

-Desarrollar planes nacionales que integren todos los eslabones del sector, para aportar la base de la coordinación técnica y soporte financiero.

-Potenciar la comunicación entre países sobre los nuevos casos y el riesgo.

### Las consecuencias económicas derivadas de la influenza aviar

Desde que se iniciara la crisis de la influenza aviar en los primeros meses del 2003, las pérdidas económicas que hasta ahora ha causado la enfermedad ascienden a 10.000 millones de dólares -en los que se supone están contabilizadas las pérdidas por la retirada de los varios millones de kilos de pollo en España, que conllevaron que los avicultores llegaran a perder 10 millones de euros semanales durante el momento álgido de la crisis-, cifra que se acompaña de las 72 vidas humanas que se ha cobrado en el sureste asiático y de los 150 millones de aves que han muerto, incluidas las que se han sacrificado obedeciendo a los programas profilácticos aplicados en varios países; esta información fue facilitada por el director general de la agencia alimentaria de la ONU, el senegalés Jacques Diouf, tras el encuentro celebrado en el marco de la trigésimo tercera Conferencia bianual de la FAO, que se desarrolló a finales de noviembre en Roma.

La influenza aviar podría reducir en un 14% el mercado global de alimentación y servicios de Asia, según los resultados de una investigación efectuada recientemente

## ALGUNOS APUNTES SOBRE LA GRIPE HUMANA

### El virus de la gripe humana

La gripe es una enfermedad respiratoria contagiosa causada por varios tipos de virus. La infección por los virus de la gripe puede provocar enfermedades que van desde algunas muy leves a otras que pueden poner en peligro la vida del afectado.

### Causa de epidemias y pandemias

También llamada influenza, la gripe puede afectar a cualquier persona, pero los grupos de mayor riesgo son los niños, los ancianos y las personas con enfermedades cardíacas, pulmonares, diabéticas, y las mujeres embarazadas. Se disemina con extrema facilidad, causando epidemias y pandemias.

### La entrada del virus

El contagio es de persona a persona y se produce mediante pequeñas gotas de saliva que son diseminadas al hablar, toser y estornudar.

### Cadena de contagio de la gripe aviar

El virus se propaga con facilidad entre especies similares y, en caso de mutar, adquiriría genes para saltar a otras especies. Si otras especies, especialmente los cerdos, resultan infectados a la vez por el virus de la gripe humana y aviar, podría ocurrir que ambos se combinaran y dieran lugar a una nueva cepa. Ninguna especie sería inmune a esta mutación y podría desencadenarse una pandemia.

Los contagios de humanos con virus de la gripe aviar habidos hasta ahora han tenido lugar por ingestión del virus, al estar en contacto directo con las aves enfermas sin protección medicamentosa y sin aplicar medidas profilácticas como mascarillas, guantes, etc.

te por el Banco de Desarrollo Asiático -ADB-, una institución financiera para el desarrollo multilateral que procura disminuir la pobreza en Asia y el Pacífico. Su reportaje "El potencial impacto económico de una pandemia de influenza aviar en Asia" insiste en que es difícil prever las consecuencias exactas de semejante catástrofe.

El análisis muestra las consecuencias que tendrían lugar según suposiciones bastante realistas, indicando que serían significativamente peores que las actuales si se prolonga por mucho más tiempo o se incrementa la virulencia del virus.

Dicho estudio recalca que hay tres incógnitas a resolver para predecir la envergadura del impacto: la magnitud y duración de la pandemia, la reducción de la confianza del consumidor derivada del impacto psicológico y la falta de materia prima para proveer el mercado.

En comparación con el SARS del 2003, una pandemia de influenza aviar podría ser más dañina, tanto en términos de salud humana como económica. ●

*(Continúa en página 59)*

## EUROPA: EVOLUCION DE LOS PRINCIPALES MERCADOS DE LOS PRODUCTOS AVICOLAS

A finales del mes de noviembre, justo en el momento más intenso de la crisis relacionada con la epizootia de la influenza aviar y su fuerte mediatización, los mercados avícolas aun estaban sufriendo una fuerte perturbación, especialmente en los países del Sur de Europa.

Sin embargo, el seguimiento de los mercados en el transcurso de las últimas semanas ha permitido constatar una lige-

ra recuperación del consumo, particularmente en los mercados más afectados -Italia, Grecia, Bélgica y España-. La explicación se halla en que durante este período los principales medios de comunicación han aflojado, de forma general, la presión ejercida en lo referente a esta crisis ya que el número de países afectados por la temida "gripe del pollo" no ha aumentado y, por otra parte, la atención de la prensa y la de los ciudadanos se ha

centrado en otros temas -disturbios urbanos y problemas bovinos en Francia, escándalos en la carne en Alemania, huelga general en Bélgica, vacaciones de noviembre, declaraciones del presidente iraní, etc...

De todas formas, aunque la preocupación sigue vigente, hay que reconocer que los productos avícolas han dejado de sufrir la presión mediática de forma tan directa. ●

